

Portuguese (Portugal) Localization QA Tester

PTIGlobal is looking for a Portuguese (Portugal) Localization QA Tester to support technical Quality Assurance (QA). If you are a native or fully bilingual Portuguese (Portugal) speaker immersed in the Portuguese (Portugal) culture, and if you would like to be part of our international team, please submit your resume to recruiting@ptiglobal.net and be sure to highlight your linguistic and computer skills.

Responsibilities:

- QA various products in Portuguese (Portugal) by accurately following testing instructions and test cases
- Discover and report defects (bugs) using client specific bug tracking tools
- Evaluate translations in the context of software, mobile apps and documentation
- Be a subject matter expert for linguistic issues in the target language; be able to research and resolve linguistic questions
- Adhere to project-specific quality standards, trademarks, style guides and client-preferred checklists and glossaries
- Troubleshoot basic problems; be able to communicate effectively and escalate testing issues
- Complete assigned tasks in a quality and timely manner

Requirements:

- Native-level or fully bilingual fluency (both spoken and written language) in Portuguese (Portugal)
- Up-to-date awareness of current and common technical language usage in the target language
- Strong English skills, both written and verbal
- Experience with MS applications (Outlook, Word, Excel, PowerPoint); ability to navigate networks and websites with different browsers; basic knowledge of smart phones (iPhone or Android)
- Be organized and able to work in a fast-paced environment

Bonus Points:

- Candidates with Localization/QA/translation experience or with advanced computer skills are preferred
- Candidates with knowledge of sports terminology are preferred
- Candidates local to the Portland OR area are preferred, but remote work is possible

About us:

PTIGlobal is headquartered in Beaverton, Oregon and provides translation, localization, and managed services for world-wide customers. With its mission to help clients turn globalization strategy into tangible revenues, PTIGlobal manages the conversion of software, web content, documentation, and mobile apps into targeted languages, offering end users a seamless experience and transparent functionality.